



## DATOS IDENTIFICATIVOS

### Literatura y cultura del segundo idioma extranjero: Francés

|                     |                                                                                                                                                                         |            |       |             |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------|-------------|
| Asignatura          | Literatura y cultura del segundo idioma extranjero: Francés                                                                                                             |            |       |             |
| Código              | V01G180V01701                                                                                                                                                           |            |       |             |
| Titulación          | Grado en Lenguas Extranjeras                                                                                                                                            |            |       |             |
| Descriptores        | Creditos ECTS                                                                                                                                                           | Seleccione | Curso | Cuatrimstre |
|                     | 6                                                                                                                                                                       | OB         | 4     | 1c          |
| Lengua Impartición  | Francés                                                                                                                                                                 |            |       |             |
| Departamento        | Filología inglesa, francesa y alemana                                                                                                                                   |            |       |             |
| Coordinador/a       | Salceda Rodríguez, Hermes                                                                                                                                               |            |       |             |
| Profesorado         | Salceda Rodríguez, Hermes                                                                                                                                               |            |       |             |
| Correo-e            | hermes.salceda@uvigo.es                                                                                                                                                 |            |       |             |
| Web                 | <a href="http://fatic.uvigo.es">http://fatic.uvigo.es</a>                                                                                                               |            |       |             |
| Descripción general | Se pretende en esta asignatura afinar la sensibilidad estética y las competencias de lectura y análisis de los textos literarios en lengua francesa de l@s estudiantes. |            |       |             |

## Competencias

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Código |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| A1     | Que las/los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.                               |
| A2     | Que las/los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.                                                                                                                     |
| A3     | Que las/los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.                                                                                                                                                  |
| A4     | Que las/los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.                                                                                                                                                                                                                                                 |
| A5     | Que las/los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.                                                                                                                                                                                                                                |
| B2     | Identificar las principales aportaciones teóricas en los distintos ámbitos geográficos, sociales y culturales de la literatura del primer idioma extranjero, desde una perspectiva que tenga en consideración los valores democráticos, de igualdad social, de género, raza y orientación sexual, así como de una cultura para la paz.                                                       |
| B4     | Adquirir las herramientas y técnicas metodológicas básicas para el estudio y el análisis lingüístico y literario.                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| B5     | Adquirir los conocimientos necesarios para la comprensión, desarrollo, análisis, evaluación y aprovechamiento para el futuro profesional de los recursos lingüísticos y literarios.                                                                                                                                                                                                          |
| B6     | Construir argumentos sólidos sobre los temas y textos a estudiar, siguiendo las convenciones académicas, empleando evidencias suficientes que corroboren los razonamientos expuestos, haciendo uso de los recursos bibliográficos y electrónicos disponibles, especialmente los orientados a la investigación lingüística y literaria y a la docencia de las lenguas impartidas en el grado. |
| B7     | Participar en debates y actividades en grupo, desarrollando un pensamiento autónomo y crítico, realizando contrastes críticos y respetuosos, y mostrando actitudes de tolerancia hacia la diversidad social y cultural de los países de las diversas lenguas extranjeras, de defensa de derechos fundamentales, de principios de igualdad y de valores democráticos.                         |
| B8     | Formular razonamientos críticos con respecto a los campos de estudio lingüístico y literario que conduzcan a la adquisición de un método sólido de análisis lingüístico y literario que trascienda la mera aproximación subjetiva e intuitiva a las lenguas y textos objeto de estudio.                                                                                                      |

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| B9  | Planificar, estructurar y desarrollar ensayos escritos y presentaciones orales en las diversas lenguas extranjeras, formulando hipótesis, utilizando una metodología apropiada para transmitir ideas de manera eficaz y válida, siguiendo las convenciones académicas y empleando evidencias suficientes que corroboren los razonamientos expuestos.                                |
| B10 | Mostrar conocimiento sobre otras culturas y expresiones artísticas y ser competente para sensibilizar a las personas del entorno en la apreciación de la diversidad, interculturalidad y multiculturalidad. Asimismo, explorar las repercusiones sociales, profesionales, educativas y culturales de los usos lingüísticos y del aprendizaje de las lenguas estudiadas en el grado. |
| B11 | Visibilizar y poner en valor las aportaciones hechas por las mujeres a la literatura y la cultura producida en el primer idioma extranjero en sus diferentes ámbitos geográficos y culturales. De igual modo, identificar los mecanismos de exclusión y discriminación de las mujeres en el lenguaje y adquirir formación en el uso de lenguaje inclusivo.                          |
| B12 | Ser competente para utilizar las nuevas tecnologías como recurso metodológico, de investigación, didáctico y de comunicación.                                                                                                                                                                                                                                                       |
| C23 | Desarrollar la capacidad crítica respecto a las diferentes aproximaciones de estudio y su puesta en práctica.                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| C24 | Sentar las bases y desarrollar la comprensión de los aspectos históricos y socio-culturales básicos de los grandes momentos de la literatura expresada en el segundo idioma extranjero.                                                                                                                                                                                             |
| C25 | Conocer los principales movimientos, épocas y tendencias en la historia de la literatura del segundo idioma moderno en sus diferentes ámbitos geográficos y culturales.                                                                                                                                                                                                             |
| C26 | Saber comentar y contextualizar obras y autoras/es seleccionados de la literatura del segundo idioma extranjero en sus diferentes ámbitos geográficos.                                                                                                                                                                                                                              |
| C27 | Mostrar un conocimiento básico de los principales movimientos, épocas y tendencias en la historia de la literatura del segundo idioma moderno en sus diferentes ámbitos geográficos y culturales y de la/los principales autoras/es que la protagonizan.                                                                                                                            |
| C28 | Desarrollar la capacidad de comentar y contextualizar obras y autores seleccionados de la literatura del segundo idioma extranjero en sus diferentes ámbitos geográficos.                                                                                                                                                                                                           |

## Resultados de aprendizaje

| Resultados previstos en la materia                                                                                                                                                                                                                | Resultados de Formación y Aprendizaje |     |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----|-----|
| Conocimiento básico de los principales movimientos, épocas y tendencias en la historia de la literatura del segundo idioma extranjero en sus diferentes ámbitos geográficos y culturales y de las/los principales autoras/es que la protagonizan. | A1                                    | B2  | C23 |
|                                                                                                                                                                                                                                                   | A2                                    | B4  | C24 |
|                                                                                                                                                                                                                                                   | A3                                    | B5  | C25 |
|                                                                                                                                                                                                                                                   | A4                                    | B6  | C26 |
|                                                                                                                                                                                                                                                   | A5                                    | B7  | C27 |
|                                                                                                                                                                                                                                                   |                                       | B8  | C28 |
|                                                                                                                                                                                                                                                   |                                       | B9  |     |
|                                                                                                                                                                                                                                                   |                                       | B10 |     |
|                                                                                                                                                                                                                                                   |                                       | B11 |     |
|                                                                                                                                                                                                                                                   |                                       | B12 |     |
|                                                                                                                                                                                                                                                   | A1                                    | B2  | C23 |
|                                                                                                                                                                                                                                                   | A2                                    | B4  | C24 |
| Desarrollo de la capacidad comentar y contextualizar obras y autoras/eres seleccionados de la literatura del segundo idioma extranjero en sus diferentes ámbitos geográficos.                                                                     | A3                                    | B5  | C25 |
|                                                                                                                                                                                                                                                   |                                       | B6  | C26 |
|                                                                                                                                                                                                                                                   |                                       | B7  | C27 |
|                                                                                                                                                                                                                                                   |                                       | B8  | C28 |
|                                                                                                                                                                                                                                                   |                                       | B9  |     |
|                                                                                                                                                                                                                                                   |                                       | B10 |     |
|                                                                                                                                                                                                                                                   |                                       | B11 |     |
|                                                                                                                                                                                                                                                   |                                       | B12 |     |
|                                                                                                                                                                                                                                                   |                                       |     |     |
|                                                                                                                                                                                                                                                   |                                       |     |     |

## Contenidos

| Tema                                                                                                                           |                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La evolución de las poéticas francesas en el siglo XIX. El germen de las vanguardias en las poéticas de finales del siglo XIX. |                                                                                                                                                                |
| El dadaísmo                                                                                                                    | --- Pensamiento y acciones de los dadaístas : los manifiestos.<br>--- Tristan Tzara<br>--- Marcel Duchamp<br>--- Raymond Roussel                               |
| Los fundamentos del surrealismo y sus concreciones literarias.                                                                 | --- El azar objetivo<br>--- El amor loco<br>--- El humor negro<br>--- La escritura automática<br>--- Salvador Dalí<br>--- André Breton<br>--- Georges Bataille |

|                                                                                         |                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| El Obrador de Literatura Potencial, sus fundamentos teóricos y concreciones literarias. | --- Raymond Roussel           |
| Las nuevas aventuras de la textualidad                                                  | --- Georges Perec             |
|                                                                                         | --- El cómic                  |
|                                                                                         | --- La textualidad hipermedia |
|                                                                                         | --- François Schuiten         |
|                                                                                         | --- Philippe Bootz            |

## Planificación

|                                                                 | Horas en clase | Horas fuera de clase | Horas totales |
|-----------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|---------------|
| Sesión magistral                                                | 26             | 53                   | 79            |
| Otros                                                           | 3              | 12                   | 15            |
| Trabajos tutelados                                              | 6              | 0                    | 6             |
| Resolución de problemas y/o ejercicios                          | 14             | 24                   | 38            |
| Pruebas prácticas, de ejecución de tareas reales y/o simuladas. | 3              | 9                    | 12            |

\*Los datos que aparecen en la tabla de planificación son de carácter orientativo, considerando la heterogeneidad de alumnado

## Metodologías

|                                        | Descripción                                                                                                                                                |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sesión magistral                       | Carácter teórico-práctico                                                                                                                                  |
| Otros                                  | Comentario oral de textos                                                                                                                                  |
| Trabajos tutelados                     | Se orientará a los estudiantes sobre los trabajos a realizar                                                                                               |
| Resolución de problemas y/o ejercicios | El trabajo se basará en la lectura, interpretación y comentario de textos teóricos y de creación relativos a los movimientos literarios que se estudiarán. |

## Atención personalizada

| Metodologías                                                    | Descripción                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Trabajos tutelados                                              | Se orientará a los estudiantes sobre los trabajos a realizar durante el curso. |
| Pruebas                                                         | Descripción                                                                    |
| Pruebas prácticas, de ejecución de tareas reales y/o simuladas. | Se orientará a los estudiantes sobre los trabajos a realizar durante el curso. |

## Evaluación

|                                                                 | Descripción                                                                                                                                                                     | Calificación | Resultados de Formación y Aprendizaje |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|---------------------------------------|
| Sesión magistral                                                | Examen teórico/práctico (comentario de texto)                                                                                                                                   | 30           | A2<br>A5<br>B4                        |
| Pruebas prácticas, de ejecución de tareas reales y/o simuladas. | Tres comentarios de texto (45% de la nota) y un trabajo de iniciación a la investigación de 1500 palabras a partir de una de las obras de lectura obligatoria (25% de la nota). | 70           | A2<br>A5<br>B4                        |

## Otros comentarios sobre la Evaluación

□ **Primera edición de las actas** : Para acogerse al sistema de evaluación **continua** descrito arriba es necesario entregar todos los trabajos. Fechas aproximadas de entrega de los trabajos: mediados de octubre, mediados de noviembre y final de semestre, última quincena. Fecha del examen final: en el período de exámenes, en la fecha establecida en el calendario oficial de la FFT.

**Evaluación continua:** la nota resulta de la suma de las notas de todos los trabajos entregados (los trabajos no entregados cuentan 0, el plagio implica 0). Los estudiantes que suspendan harán el examen final: valdrá por lo 100% de la evaluación, y tendrá lugar en el período de exámenes en la fecha establecida en el calendario oficial de la FFT.

**Evaluación única:** El examen para estudiantes que no siguen la evaluación continua: valdrá por lo 100% de la evaluación, y tendrá lugar en el período de exámenes en la fecha establecida en el calendario oficial de la FFT.

□ **Segunda edición de las actas:** Los alumnos que no superen la materia en la primera edición de las actas harán en julio: valdrá por lo 100% de la evaluación, y tendrá lugar en el período de exámenes en la fecha establecida en el calendario oficial de la FFT.

-- Alegar desconocimiento del que supone un plagio no eximirá el alumnado de su responsabilidad.

## NOTA BENE

--- A principio de curso se indicarán **dos obras de lectura obligada**.

---

### Fuentes de información

#### Bibliografía Básica

#### Bibliografía Complementaria

Foucault, Michel,, **Les mots et les choses**, Gallimard, 1966

Genette, Gérard, **Mimologiques**, Seuil, 1976

Jean-Marie Gleize, **La poésie. Textes critiques**, Larousse,

Henri Coulet, **Textes critiques sur le roman français**, Larousse,

---

### Recomendaciones

#### Asignaturas que se recomienda haber cursado previamente

Segundo idioma extranjero V: Francés/V01G180V01604

#### Otros comentarios

Conviene recordar siempre que en las materias de literatura es importante mostrar curiosidad no solo hacia los textos de lectura obligatoria sino también hacia las producciones artísticas relacionadas con los mismos.

Conviene también insistir en la importancia del trabajo regular y la participación activa en clase.

NOTA BENE : ES responsabilidad del alumnado consultar los materiales y las novedades a través de la plataforma FAITIC y de estar al tanto de las fechas en las que las pruebas de evaluación tienen lugar